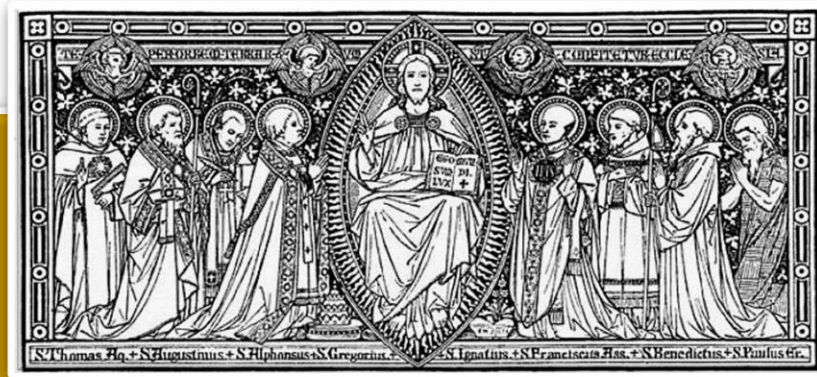




# CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH AND OUR LADY OF MT. CARMEL

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)



## All Saints Day and All Souls Day Masses

**ALL SAINTS DAY / EL DÍA DE TODOS LOS SANTOS**  
November 1

*Holy Day of Obligation / Día Sagrado de Obligación*

4:00 p.m. (English) – **OUR LADY OF MT. CARMEL CHURCH**  
7:30 a.m. (English) – **ST. MARY'S CHURCH**  
9:30 a.m. (English) – **ST. MARY'S CHURCH**  
9:30 a.m. (Polish) – **ST. JOSEPH'S CHURCH**  
10:45 a.m. (English) – **OUR LADY OF MT. CARMEL CHURCH**  
12:00 p.m. (Spanish) – **ST. MARY'S CHURCH**

**ALL SOULS DAY / EL DÍA DE LOS DIFUNTOS**  
November 2

### ST. MARY'S CHURCH

8:00 a.m. (English)  
12:10 p.m. (English)  
5:30 p.m. (English/Spanish)

### ST. JOSEPH'S CEMETERY CHAPEL

As in other cemeteries in the Archdiocese of New York, there will be no Mass in our cemetery chapel this year due to Covid restrictions.





# CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH AND OUR LADY OF MT. CARMEL

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)

## All Souls Day Envelopes

*All Souls Day envelopes are available in the church and the rectory. Please, pick up an envelope, and request the most beautiful, most powerful, and most perfect of all prayers for all our faithful departed. Return the envelopes during the collections at Mass, or bring them to the rectory for our Novena of Masses for All Souls. The envelopes and your intentions will be at the foot of the altar during the month of November.*



## Sobres del Día de las Almas

*Los sobres del Día de Todas las Almas están disponibles en la iglesia y la rectoría. Por favor, recoja un sobre y solicite la más hermosa, más poderosa y la más perfecta de todas las oraciones para todos nuestros fieles difuntos. Devuelva los sobres durante las colecciones en la Misa, o llévelos a la rectoría de nuestra Novena de misas para todas las almas. Los sobres y sus intenciones estarán al pie del altar durante el mes de noviembre.*



# CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH AND OUR LADY OF MT. CARMEL

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)

## St. Joseph's Cemetery

42 Evergreen Avenue, Poughkeepsie, NY 12601

Visit our parish cemetery, located on 42 Evergreen Avenue (east of Route 9, between Locust Grove and the UPS Store, at the Mobil gas station), and pray for our dead. To purchase a plot or inquire about the cemetery, please, call the St. Mary-St. Joseph and Our Lady of Mt. Carmel Parish Office at (845) 452-8250.

*Visite nuestro cementerio parroquial, ubicado en 42 Evergreen Avenue (al este de la Ruta 9, entre Locust Grove y UPS Store, en la estación de servicio de Mobil), y ore por nuestros muertos. Para comprar una parcela o consultar sobre el cementerio, llame al St. Mary-St. Joseph Rectory al (845) 452-8250.*

*V. Eternal rest grant unto them, O Lord.*

*R. And let the perpetual light shine upon them.*

*And may the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*

**V. Requiem aeternam dona eis, Domine.**

**R. Et lux perpetua luceat eis.**

**Fidelium animae, per misericordiam Dei, requiescant in pace. Amen.**

## RULES AND PROCEDURES

1. No artificial flowers, urns, glass containers, balloons, stuffed animals, ceramic figures, or any articles deemed inappropriate for a Catholic cemetery etc. are to be placed on graves or headstones.
2. All plantings of annuals must be in flowerpots or boxes placed directly in front of the monument and not wider than 6 inches. PLANTING OF BUSHES AT THE SITE IS NOT PERMITTED.
3. The cemetery retains all rights for the removal of bushes at any time.
4. Plots may not be encumbered by fences or other appurtenances.
5. Plots in Annual Care must be paid in full to date before a burial can occur.
6. Any variances from normal burial procedures must be requested by the deed holder in writing and countersigned by the administration of the cemetery.
7. No remains are to be disturbed without notification of family and court order.
8. Cremains must be buried with the permission of the cemetery.
9. When a funeral director is purchasing a grave(s) for a family, the funeral director must make this request in writing with the signed consent of the family stating he can choose the site of the grave(s).
10. All Christmas flowers and wreaths must be removed by January 31. All Easter and other holiday related decorations must be removed three weeks after the holiday. Otherwise the cemetery will discard the decorations. DUE TO THE POSSIBILITY OF VANDALISM IN THE CEMETERY, PLEASE, DO NOT LEAVE ARTICLES THAT MIGHT BE STOLEN.